



Weihnachten – umsonst?

In Italien gibt es einen schönen Brauch. Dort besucht am 6. Januar eine gutmütige Hexe alle Kinder und beschenkt sie. Man erzählt sich, dass dieses alte Mütterchen mit Namen Befana den Stern von Bethlehem sah, sich aber verspätete und erst an der Krippe ankam, als die heilige Familie schon fort war. Da sie nicht wusste, wie das Jesus-Kind aussah, schenkt sie seitdem allen Kindern Kleinigkeiten in der Hoffnung, dass das echte Jesus-Kindlein dabei sei.

War nun alles umsonst? Zunächst ja, denn die Befana kam ja vergeblich an der Krippe an. **Umsonst** im Sinne von Vergeblich, das trifft zunächst auf die gesamte Weihnachtsgeschichte und das Leben Jesu zu: die Eltern Jesu suchten vergeblich eine Herberge, nach irdischen Maßstäben ist Jesus gescheitert – er starb ja als Verbrecher am Kreuz, auch die Zahl seiner Anhänger dürfen wir nicht zu hoch veranschlagen, und obwohl durch Jesus Christus ja das „Reich Gottes“ angebrochen sein soll, herrscht weltweit Unfriede, aktuell werden 27 Kriege auf unserem Planeten gezählt; auch die Schere zwischen arm und reich öffnet sich immer weiter! ... „Erfolg ist eben keiner der Namen Gottes“ (Martin Buber, 1878–1965).

Die Hexe Befana verschenkt Gaben an alle Kinder. Verschenken, das heißt, ohne Rechnung, **umsonst**, gratis etwas abgeben. Und das passt auch gut zur Weihnachtsgeschichte – sie spielt gerade im Milieu der Leute, die sich finanziell wenig leisten können, z.B. der Hirten. Hirten galten als „asozial“, und auch die Tatsache, dass die Hirten auf den alttestamentlichen Propheten Amos verweisen, der ursprünglich als Hirte und Bauer arbeitete und in schärfster Form den Prunk und das Prassen der Reichen stigmatisierte, passt gut in diese Richtung. Natürlich ist der Höhepunkt des Weihnachtsfestes, die Geburt Jesu Christi, ein Geschenk Gottes: Gott gibt sich in die Arme der Menschen – und es gilt auch hier, was man im Internet findet, wenn man die Begriffe „umsonst“ und „Kind“ eingibt: „Das schönste auf der Welt ist umsonst und doch unbezahlbar!“ Oder wie es Jean-Paul Sartre (1905–980) und Erich Fromm (1900–1980) in Schlagworten klassisch formulierten: „Existenz vor Essenz“ bzw. „Sein statt Haben“. Auch wir sollten in unserem Leben die Bezahl-Mentalität überwinden, und nicht zunächst nach dem Preis einer Sache fragen, sondern nach dem Wert (vgl. Oscar Wilde, 1854–1900). Denn im Weihnachtsevangelium ist das auch gelungen: steht am Anfang zunächst die Zählung des Volkes, so wird daraus die Er-Zählung – die Logik des Messens, der Preise, der Zahlen wird überwunden. Das kann durchaus revolutionär klingen, wenn man die überspitzte Formulierung beim Propheten Jesaja, auf den die Bibel ja im Bezug auf die Person Jesu wiederholt zurückgreift, liest: „Auf, alle Durstigen, kommt zum Wasser! Die ihr kein Geld habt, kommt, kauft Getreide und esst, kommt und kauft ohne Geld und ohne Bezahlung Wein und Milch! Warum bezahlt



ihr mit Geld, was euch nicht nährt, und mit dem Lohn eurer Mühen, was euch nicht satt macht?“ (Jes 55,1f.). Ein weiteres Geschenk des Weihnachtsfestes ist auch das gemeinsame Feiern im Kreis der Familie. Man könnte von einem zweckfreien Beisammen-Sein sprechen, und das haben Theologen immer wieder als Vorwegnahme der Ewigkeit qualifiziert, als Vorgeschmack des Paradieses. Gerade darin kommt der Mensch zu sich selbst, dass er ohne Instrumentalisierung und unprofessionell lebt – das Wesen des Menschen wird im Spiel verwirklicht, der

Mensch ist ein „*homo ludens*“ („spielerischer Mensch“, Johan Huizinga 1872–1945), und mit Goethes Faust ist man geneigt zu sagen: „*Hier bin ich Mensch, hier darf ich's sein!*“ (Faust I Vers 940).

Dass die Hexe Befana Geschenke an die Kinder verschenkt, ist natürlich nicht grundlos, das macht sie nicht **umsonst!** Sie möchte dem Jesus-Kind was Gutes tun! Wie ist es nun mit der Geburt des Gottessohnes? Gab es dafür einen Grund oder nicht? Diese Frage beschäftigte vor allem Menschen im Mittelalter – und man fand eine interessante Antwort, wie sie z.B. Thomas von Aquin in seiner Summe der Theologie wiedergibt (STh III q.1): das Wesen von Liebe ist es, dass sie sich mitteilt („*Pertinet autem ad rationem boni ut se aliis communicet*“), und da Gott die Liebe ist, musste er sich seiner Schöpfung in maximaler Weise mitteilen – diese Selbstmitteilung besteht darin, dass Gott Mensch wurde, dass Göttliches und Menschliches zusammenwachsen! Lateinisch heißt „*zusammengewachsen*“ „*concretum*“! Die Liebe

muss konkret werden, und das gilt nicht nur für Gott, sondern auch für uns. Die Liebe zu unseren Mitmenschen muss sich konkret äußern... Darüber sollten wir uns vielleicht in den kommenden Tagen Gedanken machen, dass Gott bei uns „ankommen“ kann, dass also „Advent“ wird! Und dieser Doppelcharakter der Liebe als Gabe und Aufgabe wird auch deutlich an der Friedensverheißung der Engel im Weihnachtsevangelium. Die lateinische Fassung lautet: „*Menschen guten Willens*“ („*bonae voluntatis*“), die griechische „*Menschen seines Wohlgefallens*“ („*eudokias*“). Der gute Wille der Menschen und die Gnade Gottes sind zwei Seiten einer Medaille – wie Göttlichkeit und Menschlichkeit in Jesus Christus zusammengehören.

Wenn die Befana am 6. Januar Geschenke verteilt, hofft sie natürlich, dem echten Christuskind zu begegnen. Doch selbst, wenn ihr das nicht gelänge, gilt ja der Satz Jesu: „*Was ihr dem Geringsten meiner Schwestern und Brüder getan habt, das habt ihr mir getan!*“ (Mt 25,40). Leider kann dieses Suchen des Jesus-Kindes auch eine wehmütige bittere Note bekommen, wenn sich kein Erfolg einstellt und Frustration auftritt, wie z.B. in Edzart Schapers (1908–1994) Legende vom vierten König: dieser traf im Gegensatz zu den anderen heiligen drei Königen erst zum Zeitpunkt der Kreuzigung auf den Gottessohn. Sterbend liegt er nun auf Golgatha unter dem Kreuz Christi und flüstert die Worte: „*Aber mein Herz, Herr; mein Herz... und ihr*

Fortsetzung Seite 2



Metallbaumeister – Gestalter i. HW.

METALLGESTALTUNG

Schnaapping 11 · 84424 Isen · Telefon 0 80 83 / 14 35 · Telefax 0 80 83 / 54 66 06
e-mail: Ige.Metallgestaltung@t-online.de

**Schmiede
Metallbau
Schlosserei**



Willi Ostermaier

Bagger
Raupen
Fuhrbetrieb
Bauschutt-
recycling
Kieswerke
Container
Erdbau

Willi Ostermaier GmbH & Co. KG - Kloster Moosen 42 a - 84405 Dorfen
Tel.: 08081 / 93 24 0 - Fax: 08081 / 93 24 44
www.ostermaier-kies.de - kontakt@ostermaier-kies.de

Fortsetzung von Seite 1

Herz... Unsere Herzen, nimmst du sie an?“ Weihnachten ist so gesehen auch ein kleines Ostern, das eigene Leben wird Gott entgegengestreckt, und das Geschenk von Weihnachten ist die Auferstehung in Christus – das Holz der Krippe führt unweigerlich zum Holz des Kreuzes.

Nochmals zurück zur Befana! Was bedeutet der Name eigentlich? Er ist angelehnt an den liturgischen Namen des 6. Januar, der offiziell „Epiphanie“ lautet und „Offenbarwerden“ bedeutet! Offenbarung geschieht in diesem Zusammenhang nicht durch kluge Worte, sondern durch einfaches Schenken – und die Geberin ist keine geniale Leistungsträgerin, sondern ein Mensch, ungeschönt mit seinen Schwächen (z.B. zu spät kommen). Und gerade diese Frau kann uns die dreifache Umsonst-Logik des Weihnachtsfestes klarmachen:

Gott schenkt sich uns umsonst – wir müssen nichts zahlen!
Gott wird nicht umsonst Mensch – er möchte Liebe „ausleben“!

Gott wird umsonst Mensch – er nimmt die Menschen so an, wie sie sind, er wird einer von ihnen, er ist ein „heruntergekommener Gott“!

Diesem Umsonst sollten wir auch in unserem Leben nachspüren! Dann wird nicht nur Gott Mensch, sondern auch wir! In diesem Sinne: Gesegnete Weihnachten und alles Gute für 2021!

Reinold Härtel

SIE WOLLEN IHR AUTO VERKAUFEN?

**Kostenlose KFZ-Bewertung · Wir kaufen Ihr Auto · Jeder Zustand
0163 – 65 11 501 · Mein-Wunschauto.com**

- Seit 2006: Werkstattgeprüfte Gebrauchtwagen mit Garantie
- Alle Fahrzeuge: Büro Erding, Landshuter Str. 19 c
- Inzahlungnahme und Finanzierung ab 2,99%
- Neu: Professionelle KFZ-Reinigung + Wunschauto-Suche



Der CSU-Ortsverband Isen wünscht
allen Bürgerinnen und Bürgern
der Marktgemeinde Isen
frohe Weihnachten und ein
friedliches, gesundes
neues Jahr 2021.



Kath. Kindergarten & Hort St. Zeno



Wir suchen Dich!

Wenn Du Dich gerne mit Kindern im Alter von 3 – 10 Jahren beschäftigst, motiviert und aufgeschlossen bist und die Ausbildung als staatl. anerkannte*r Erzieher*in beginnen möchtest, dann freuen wir uns baldmöglichst auf Deine Bewerbung für ein

SPS 1 – Praktikum

oder

SPS 2 – Praktikum

ab September 2021

Kath. Kindergarten & Hort St. Zeno
Bräuanger 3 – 84424 Isen
st-zeno.isen@kita.ebmuc.de

Für Rückfragen sind wir täglich von 7.30 – 15.30 Uhr unter folgender Telefonnummer erreichbar:
0 80 83/95 52

St. Zeno Apotheke Isen



*Wir wünschen
allen unseren Kunden
frohe Weihnachten
und ein
gesundes neues Jahr.*

stark wenn es
um Beratung und Service geht

St. Zeno
Apotheke
Isen

Reinhold Sigl e.K.
St. Zeno Platz 4
84424 Isen

Telefon
0 80 83/218

Telefax
0 80 83/15 30

www.st-zeno.de

Zenoapo@
homovital.de



Gasthof
KLEMENT

Hotel · Kleinkunstabühne

Münchner Straße 3 | 84424 Isen | Tel. 0 80 83/211 | www.gasthof-klement.de

Wir wünschen unseren Gästen
ein wunderschönes Weihnachtsfest
sowie ein gesundes, harmonisches,
erfolgreiches Neues Jahr!

Wir danken Ihnen für das entgegengebrachte
Vertrauen und freuen uns,
Sie auch im Jahr 2021 wieder in
unserem Haus begrüßen zu dürfen!


Thomas und Dana Klement
im Namen aller Mitarbeiter

Betriebsurlaub von 27.12.2020
bis einschließlich 01.01.2021

*Wir danken allen Kunden
für das entgegengebrachte
Vertrauen und wünschen
Ihnen eine gemütliche
Weihnachtszeit und ein
glückliches Neues Jahr.*

PEPPERWEBER
IT-SERVICE & KOMMUNIKATION

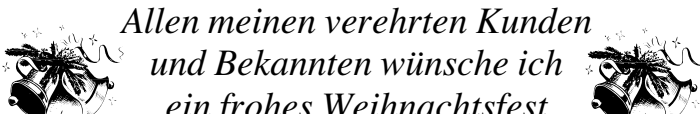
Bischof-Josef-Str. 4 · 84424 Isen
Tel. (0 80 83) 9 08 34 70 · www.pepperweber.de

 Wir wünschen
unseren Mandanten
gesegnete Weihnachten
und alles Gute
für das neue Jahr!


Kreitingger &
Maierhofer

/ Stangl


Wirtschaftsprüfung Steuerberatung

 Allen meinen verehrten Kunden
und Bekannten wünsche ich
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr

 **Elektro
Baumann**

Elektro-Installation · Elektrogeräte · Antennenbau
Fernsehen · Miele-Kundendienst · Photovoltaikanlagen

MÜNCHNER STRASSE 5 · 84424 ISEN

Telefon 0 80 83/10 55 · Fax 0 80 83/54 94 54
Handy: 01 71/6 21 69 54

Allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten,
frohe Weihnachten und die besten Wünsche zum Neuen Jahr
verbunden mit dem Dank
für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Familie Sattler

Zum Fest empfehlen wir feine

Butter- Dinkel- und Mandelstollen,
Nuß-, Mohn- und Quarkstollen
verschiedene Plätzchen
Bio Honig und Bienenwachskerzen

Vorbestellungen für Weihnachten
und Sylvester nehmen wir gerne entgegen.

Öffnungszeiten an Weihnachten und Sylvester:

Donnerstag, 24.12.2020 von 6.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag, 31.12.2020 von 6.30 Uhr bis 12.00 Uhr

84424 Isen · Münchner Straße 4 · Telefon (08083) 81 55 · Telefax (08083) 94 12

Bäckerei · Konditorei · Café
Sattler GbR

VEREINSMITTEILUNGEN

Pfarrei St. Zeno – Vergelt's Gott

Vergelt's Gott an alle, die in der Advents- und Weihnachtszeit unsere Pfarrkirche in weihnachtlichem Glanz erstrahlen ließen. Ganz besonders den Damen die den Adventskranz gebunden haben. Besonders bedanken wir uns auch recht herzlich bei den Bayerischen Staatsforsten, Förster Sebastian Kornherr, für die großzügige Spende der Christbäume und Tannenzweige für unsere Pfarrkirche. Danke auch an Thomas Geisberger für die Gestaltung des Kirchenkrippers in der Vorhalle der Pfarrkirche.

Das Jahr 2020 stellte uns vor große Herausforderungen. Nach dem Lockdown im Frühjahr haben wir versucht, ein wenig Normalität in unser Leben zu bringen. Wunderschöne Gottesdienste konnten wir vor allem im Meindlpark feiern. Vor allem die Festgottesdienste werden in besonderer Erinnerung bleiben. Ich danke daher allen, die in vielfältiger Weise mitgeholfen haben. Danke an unsere Seelsorger und danke an Sie, die Sie unsere Gottesdienste besucht haben. Bleiben Sie gesund, geduldig und zuversichtlich.

Irgard Hibler im Namen des PGR Isen

Kath. Frauengemeinschaft

„...Fasset Mut und hab Vertrauen...“, mit diesen Worten aus dem Lied GL 221 wünschen wir unseren Mitgliedern und Ihnen allen in diesem besonderen Jahr eine gesegnete Weihnachtszeit und alles Gute, Glück und robuste Gesundheit für das kommende Jahr. Sobald es die Situation

erlaubt, wollen wir wieder aktiv werden und freuen uns auf hoffentlich baldige (!) Gemeinsamkeiten.

Marianne Bauer

Nachbarschaftshilfe

Isen-Lengdorf-Pemmering e.V.



Das Jahr 2020 war für uns ALLE eine große Herausforderung. Wir, unser NBH-Verein, haben versucht, unsere Mitmenschen im Pfarrverband auch in der Corona-Pandemie-Zeit nicht alleine zu lassen. Wir durften Sie unterstützen mit finanziellen Leistungen, unzähligen Telefongesprächen, Einkäufen, Besorgungen, Essen auf Rädern, (alles was im Rahmen unserer Möglichkeiten war, mit sämtl. hygienischen Vorsichtsmaßnahmen) Besuchsdienste, Pflegeberatungen, Unterstützung bei Pflegeformularen.

Ein herzliches Dankeschön für Ihren Mut, sich an uns zu wenden!

Auch ein herzliches DANKESCHÖN an ALLE meine Helferinnen/Helfer für Ihre Bereitschaft und Engagement in unserem Verein. (Helfer-Dankes-Essen wird natürlich hoffentlich bald nachgeholt), sowie an die gesamte Vorstandschaft.

DANKESCHÖN an ALLE hilfsbereiten Spender, Mitglieder und Gönner. Ohne Ihre Hilfe und Unterstützung könnten wir finanzielle Hilfeleistungen nicht erbringen. DANKE für's Vertrauen.

Liebe Mitmenschen in unserem Pfarrverband, ich wünsche uns ALLEN, daß wir diese Corona-Zeit gut überstehen mit weiterhin Vorsicht und Verständniss und wir die Kraft und Zuversicht behalten, diese Situation gut zu bewältigen.

Fortsetzung Seite 5

EIN STARKES TEAM.



STIHL Aufsitzmäher

ab **2549,- €**

(o. Abb.)



Wir beraten Sie gerne:

**Schöne Gärten
Horst Menth**

www.menth-gartenservice.de

84416 Inning am Holz, Gewerbering,
Adlberg 9 a. d. B388

Tel. 0 80 84/56 21 22
Fax 0 80 84/56 21 23





BURGMAIR RAUMAUSSTATTUNG

Georg-Escherich-Str. 2 · 84424 Isen · Telefon (0 80 83) 3 61 · Fax 16 43

★ ★ Wir wünschen
★ ★ frohe Weihnachten
★ ★ und ein gesundes,
glückliches neues Jahr 2021



Fortsetzung von Seite 4

Wie verpacke ich mein Geschenk?
Ich schenke dir Liebe, ich schenke dir Zeit
ich schenke dir Worte und Aufmerksamkeit.
Ich schenke dir vom Himmel die Sterne,
ich schenke dir wirklich alles gerne.
Doch wie verpacke ich so ein Geschenk?
Ich grübele und grübele, und bitte bedenke,
dass es etwas Besonderes soll sein,
von Herzen geschenkt und gar nicht so klein.
So stand ich und fand, dass alles nichts bringt,
weil mir die Verpackung einfach nicht gelingt.
Ich gab mir viel Mühe, ganz ohne Frage,
drum gebe ich dir Folgendes am Weihnachtstage.
Ich gebe dir Liebe, ich gebe dir Zeit
ich gebe dir Worte und Aufmerksamkeit.
Ich bastle dir Herzen und goldene Sterne,
denn WIR unterstützen unsagbar gerne.
Wir geben dir alles, was jeder geben kann.
Dabei kommt es nicht auf die Verpackung an.
Von Herzen Gesundheit und ALLES Gute für's neue Jahr
Patrizia Brambring (Tel: 8520 oder 0175/2185606).

Frohe Weihnachten,
Gesundheit und Glück
im neuen Jahr wünschen wir unseren
Kunden, Freunden und Bekannten

**AUTOHAUS
Spielberger**
Lohe 1 · 84424 ISEN
Telefon (0 80 83) 3 52 · Telefax (0 80 83) 10 94
www.autohaus-spielberger.de
Autohaus Georg Spielberger e.K.

Liebe Kundinnen, liebe Kunden,
aus is und gor is, und schod is, dass wohr is.
Zum 31.12.2020 schließen wir unser Geschäft,
letzter Öffnungstag ist der 22.12.2020.
Eine Abschiedsparty muss wegen Corona leider ausfallen.
Deshalb danken wir euch auf diesem Wege herzlich für das
Vertrauen, das ihr uns all die Jahre geschenkt habt. Und
wir freuen uns, dass wir zum guten Schluss sagen dürfen:
Schön wars mit euch!
Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr wünschen
mit herzlichen Grüßen
eure Monika und Franz Fischer

**Schuh
Fischer**
Münchner Str. 11
84424 Isen
Telefon (08083) 1332

FOTOKOPIEN
farbig oder schwarz/weiß - Format DIN A4 oder DIN A3
NÜSSRAINER
druck+weiterverarbeitung
Telefon (0 80 83) 53 14-0 · Fax (0 80 83) 53 14-14
Bischof-Josef-Straße 6 · 84424 ISEN
www.nussrainer-isen.de · info@nussrainer-isen.de

Rodeltouren für alle
im Voralpenland
Natur erleben und
kulinarisch genießen

Profi-Sportrodel

Beratung und Verkauf
in meiner
Winterwerkstatt.



★ ★ Frohe Weihnachten ★ ★
und ein gutes Neues Jahr!

SKISERVICE

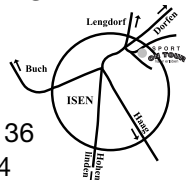
- Kantenschleifen 10,00 €
- Großer Skiservice 20,00 €
- Service Snowboard 25,00 €
- Bindung einstellen 5,00 €
- Bindung montieren 7,00 €
- Rodelservice

**SPORT
ON TOUR**
natur erleben

Sport ONTOUR natur erleben

Wegmaier Florian

Ranischberg Str. 2
84424 Isen
Tel. (0 80 83) 93 90
Mobil (01 75) 3 48 10 36
Fax (0 80 83) 90 75 04
florian.wegmaier@sport-ontour.de
www.Sport-Ontour.de



Öffnungszeiten: Montag 17 bis 19 Uhr
Freitag 15 bis 18 Uhr

letzte Skiannahme vor Weihnachten:
Montag, 21. 12. 2020

ab 28. 12. 2020 bin ich wieder für Sie da
letzte Skiannahme der Saison 20/21: 29. 3. 2021

Bergsport • Skiservice • Bergfahrten

*Allen unseren verehrten Kunden und
Geschäftsfreunden wünschen wir
frohe, besinnliche
Weihnachtsfeiertage und alles Gute
im Neuen Jahr.*



Malerei
Hubert Roth
Malergeschäft, Isen



Am Ende des Jahres 2020 ergeht ein herzlicher Dank an die vielen Spender und fördernden Mitglieder. Unser besonderer Dank gilt allen Familien und Partnern sowie allen Arbeitgebern unserer Feuerwehrleute. Ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein glückliches und gesundes neues Jahr wünscht die
Freiwillige Feuerwehr Isen



☆ **Wir wünschen allen** ☆
Frohe Weihnachten
☆ *und ein* ☆
gesundes, glückliches
neues Jahr. ☆
Familie Dogan ☆

Von 22. Dezember 2020 bis 4. Januar 2021
haben wir unser Geschäft geschlossen.
Ab 5. Januar 2021 sind wir wieder gerne für Sie da!

Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag – Freitag 11⁰⁰ – 14⁰⁰ Uhr & 16³⁰ – 23⁰⁰ Uhr

Samstag, Sonn- & Feiertag 11⁰⁰ – 23⁰⁰ Uhr

Warme Küche täglich bis 21⁰⁰ Uhr

Montag Ruhetag

Während der Corona-Zeit nur ab 16⁰⁰ Uhr
und nur zum Mitnehmen

Marktplatz 2 · 84424 Isen · Tel. 0 80 83/9 07 47 26



Wir wünschen besinnliche
Weihnachtsfeiertage
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr 2021!



Raiffeisen-Waren GmbH Erdinger Land,
Raiffeisenstr. 1 | 84424 Isen

www.rwg-erdinger-land.de

*Allen unseren verehrten Kunden und Bekannten
wünschen wir ein
frohes Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr*



Familie
JOSEF WOLFSBAUER
Baugeschäft · Baustoffe
Isen

ALL UNSEREN KUNDEN, FREUN-
DEN UND BEKANNTEN FROHE
WEIHNACHTEN
UND DIE BESTEN WÜNSCHE
ZUM NEUEN JAHR



ZIMMEREI · BAUMFÄLLUNGEN · WURZELSTOCKFRÄSEN
WEIDACHER WEG 5 · 84424 ISEN · TEL. (0 80 83) 5 4 97 68

Wir wünschen unseren Kunden und allen
Freunden frohe Weihnachten und ein
gesundes, erfolgreiches Jahr 2021
verbunden mit bestem Dank
für die vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Blumenwelt Isen

Münchner Straße 8
Tel. 080 83/6 97 99 24
Fax 080 83/6 97 99 25
blumenwelt-isen@online.de

KLEINANZEIGEN

Broschüren oder Studienarbeiten gedruckt und gebunden schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Str. 6, 84424 Isen, Tel. (08083) 5314-0.

Gartenbau, Pflastern, Humusieren, Rasenanbau, Zaunbau zu günstigen Preisen.

Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Kopierpapier DIN A4, 100 % Recycling, Markenpapier „Evolution White“ von Steinbeis, ISO 100 Weiße, Blauer Engel, EU Eco Label, 500 Blatt 5,75 € 2.500 Blatt 26,80 € inkl. 16 % MwSt. Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Str. 6, 84424 Isen.

Rasenmäher, Motorsägen u. Zubehör, Reparatur und Verkauf. Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Hochzeitskarten, Einladungskarten, private Visitenkarten u. v. andere Familiendruckereien schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei Nußrainer, Isen, Tel. (08083) 5314-0.

Wir wünschen allen frohe Weihnachten und ein glückliches, gesundes Jahr 2021.

Gitarrenstudio Licklederer, Karin Eiba, Dipl.-Soz. Päd.

Geschäftsdrucksachen, Rechnungsformulare, Visitenkarten, Briefbogen schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei & Verlag Nußrainer, Isen, Tel. (08083) 5314-0.

VEREINSMITTEILUNGEN

FSG Isen – Neue Schützenkönige und Vereinsmeister 2020 bei den Isener Feuerschützen

Die Feuerschützengesellschaft Isen hat ihre neuen Schützenkönige und Vereinsmeister 2020 gekürt. Vor der Königsproklamation lag aber eine ungewöhnliche Saison. Coronabedingt startete die Saison später als normal. Erst Mitte Juni konnte der Wettkampfbetrieb wieder aufgenommen werden. Der Schießmodus musste an die geänderten Rahmenbedingungen angepasst werden, die

Fortsetzung Seite 8

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und bedanken uns für Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung im Jahr 2020 und freuen uns mit Ihnen auf ein gesundes, glückliches und spannendes Neues Jahr

Stefan Böld
Foto&Bücher

Dorfner Str. 2 84424 Isen
Tel. 08083/ 380
e-mail:shop@foto-boeld.de

Wir lassen Sie nicht ohne Lesestoff allein daheim

Buch-Bestellservice

einfach anrufen - wir liefern

Ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr wünschen Ihnen die



*Isner
Krippenbauer
Astrid & Peter
Eckl*

Am Bühel 8 · 84424 Isen · e-shop: www.isnerkrippenbauer.de
Telefon: (01 70) 8 95 43 10 · e-mail: info@isnerkrippenbauer.de



**Frohe
Weihnachten**



sparkasse-wasserburg.de

Eine schöne Weihnachtszeit sowie ein gesundes, friedliches und erfolgreiches Jahr 2021 wünscht Ihre Geschäftsstelle Isen.

Wenn's um Geld geht



Fortsetzung von Seite 7

Schießzeiten wurden begrenzt, aber alles in allem verlief sie reibungslos. Die Schützen kamen, waren hochmotiviert, und erfreut, dass es wieder losging. Und auch die geschossenen Ergebnisse konnten sich sehen lassen. Schützenkönigin mit dem Kleinkaliber-Gewehr wurde Veronika Mühlhuber mit einem 69,1 Teiler. Sie konnte sich damit knapp vor Helmut Hobmaier (73,6 Teiler) und Erich Schmidt (100,3 Teiler) behaupten. Den Titel Sportpistolenkönig sicherte sich in diesem Jahr Markus Hintermaier mit einem 375 Teiler. Auf den Plätzen zwei und drei folgten ihm Thomas Friedel (398 Teiler) und Robert Deuschl (595, Teiler). Gewinner der Vereinsmeisterschaft KK- Gewehr ist Ingo Fröhlich mit 810 Ringen, vor Veronika Mühlhuber und Alex Angermaier. In der Seniorenklasse hatte Helmut Hobmaier die Nase vorn. Er siegte mit 864 Ringen vor Erich Schmidt und Alois Müller. Neuer Sportpistolen-Vereinsmeister ist Robert Deuschl mit 850 Ringen. Die Plätze zwei und drei belegten Thomas Friedel und Markus Hintermaier. Klaus Zimmerer konnte mit der Großkaliber-Sportpistole seinen Vorjahrestitel mit 1141 Ringen erfolgreich verteidigen. Vizemeister wurde hier Thomas Manhart, vor Harald Krings auf Platz drei. Vereinsmeister KK-Ordonnanzgewehr wurde der Seriensieger Michael Scherer mit 937 Ringen. Ihm folgten Peter Zech und Leonhard Maier.



Abgebildet sind von links: Veronika Mühlhuber, Markus Hintermaier, Schützenmeister Josef A. Rott

Text und Foto: Josef A. Rott



Allen unseren Kunden,



*Freunden und Geschäftspartnern
danken wir für Vertrauen und Treue.*

*Wir wünschen vor allem Gesundheit,
ein frohes Weihnachtsfest und
ein gutes und zufriedenes neues Jahr.*

Familie Konrad Rappold

Fliesen und Natursteine



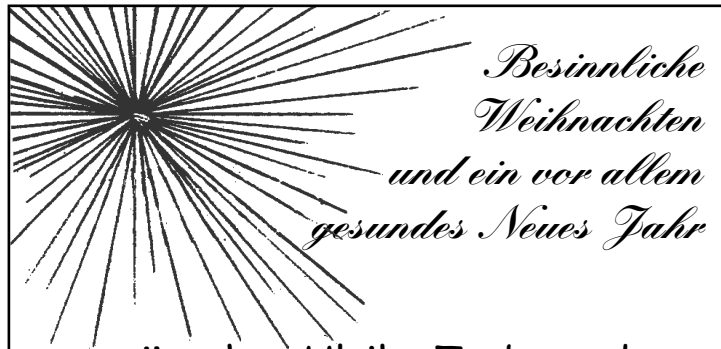
und Mitarbeiter



Fahrschule MAX GRECKL jun.
Ein frohes Weihnachtsfest
und allzeit gute Fahrt
im Neuen Jahr!

FAHRSCHULE
GRECKL
Grottenau 5
84424 Isen
Tel. 0 80 83 / 54 96 74

Voraussichtlicher Unterrichtsbeginn (wegen Corona)
im neuen Jahr: Dienstag, 5. Januar 2021



*Besinnliche
Weihnachten
und ein vor allem
gesundes Neues Jahr*

wünschen Ulrike Taube und
Familie Brechter mit Team

Blumige Geschenkideen

Wir möchten uns bei allen Kunden, Freunden und Bekannten für das entgegengebrachte Vertrauen herzlich bedanken und wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein friedliches Neues Jahr 2021. ☆☆☆



R-S GmbH mit Belegschaft



R-S GmbH
Reiter-Schmied

Schlosserei · Metallbau

Werkstatt: Am Gries 34 · Büro: Grottenau 1 · 84424 Isen

**Letzter Markt
vor der Winterpause
am Freitag, den
18. Dezember 2020**



**Isener
Bauernmarkt**

Raiffeisenstraße 2, 84424 Isen
Jeden Freitag von 9.30–14.30 Uhr
Ihr Einkauf direkt vom Erzeuger

*All unseren Kunden wünscht das
Bauernmarkt-Team
frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.*

Wir würden uns freuen,
Sie am **Freitag, den 5. März 2021** beim ersten
Markttag im neuen Jahr begrüßen zu dürfen.



*Wir wünschen allen
von Herzen frohe
Weihnachten und ein
erfolgreiches und vor
allem ein gesundes
neues Jahr.*

*Bedanken möchten wir
uns bei unseren
Kunden, die uns einen
tollen Neustart
ermöglicht haben.*

*Ein herzliches
„Vergelt's Gott“ dafür!*

Tobias Gebert

Münchner Str. 24
84424 Isen
Telefon 08083 907090
Mobil 01 79 78 76 322
info@t-gebert.lvm.de
<https://t-gebert.lvm.de>

LVM
VERSICHERUNG

Unseren Geschäftspartnern und Bekannten
ein frohes Weihnachtsfest und ein
glückliches, erfolgreiches Jahr 2021



WOLFBAUER
Bauunternehmen
seit 1889

K. WOLFBAUER
GmbH

sorgenfrei bauen

84424 Isen • Dorfner Str. 13

☎ 0 80 83 - 53 120

info@k-wolfbauer.de

• Hochbau • Sanierung
• Tiefbau • Schlüsselfertiges Bauen

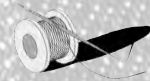
Nähstüberl Isen Ninon Fürstenhoff

wünscht allen Isenern ein schönes, besinnliches
und gesundes Weihnachtsfest im Kreise eurer
Lieben.

Ein großes DANKESCHÖN geht an alle meine
Kunden, welche mich das ganze Jahr unter-
stützt haben.



Auf ein besseres Jahr 2021!
Bleibt bitte alle gesund!



Bischof-Josef-Str. 3 • 84424 Isen
Telefon (08083) 9291 • Handy (0157) 727 37 46

Wir wünschen unseren
Kunden, Geschäftspartnern
und Bekannten ein frohes und
zufriedenes Weihnachtsfest
und ein gesundes, glückliches
neues Jahr!

Estriche Liebl GmbH

Mais 6, 84424 Isen, Telefon 0 80 83/13 89, Fax 0 80 83/54 63 39

Mit den besten Weihnachtsgrüßen
verbinden wir unseren Dank
für die Zusammenarbeit und
wünschen für das neue Jahr
Gesundheit,
Glück und Erfolg.



Holzbau Lösel
Hochstraße 53
84424 Isen
08083/54560
Fax: 54562

E-Mail: Kontakt@Holzbau-Loesel.de • www.Holzbau-Loesel.de

VEREINSMITTEILUNGEN

SPD Ortsverband Isen

Gemeinsam kriegen wir alles gebacken

Liebe Nachbarn und liebe Politik-Kollegen, liebe Genossen und Genossen, es ist wieder einmal soweit: die Weihnachtstage nahten. Die Zeit, die sonst für viele im Stress versinkt, bringt heuer ihre ganz eigenen Herausforderungen. Lasst uns trotz der angemessenen Beachtung der AHA-Regeln besonders darauf achten, dass sich keiner verloren fühlt, nicht einsam und ausgeschlossen. Versuchen wir für einander da zu sein und uns die Zeit zu nehmen, eine freundliche Unterhaltung über den Zaun zu führen oder dem Nachbarn eine Tüte Platzerl an die Tür zu stellen.

Wir wünschen euch eine wunderbare Weihnachtszeit und für das kommende Jahr 2021 Gesundheit und Freude!

Euer SPD OV Isen Vorstand
Michael Kunze, Sarah Berndt & Rosa Kunzmann

Festchor Isen-Lengdorf

Die Sänger und Sängerinnen wünschen Euch allen ein schönes, besinnliches Weihnachtsfest und für das Neue Jahr viel Gesundheit und Kraft. Wir hoffen alle, dass es uns im neuen Jahr wieder erlaubt sein wird, Euch und uns mit Liedern und Musik zu erfreuen.

Anneliese Fanger
und die Vorstandschaft des Festchores Isen-Lengdorf

Evangelische Kirche Haag

Heilig Abend

Wir halten uns an strenge Hygieneschutzmaßnahmen, möchten aber trotzdem möglichst vielen Menschen den Besuch eines Weihnachtsgottesdienstes ermöglichen, wenn sie dieses besondere Erlebnis nicht missen möchten. Deshalb werden in der Evangelischen Kirchengemeinde Haag am 24. 12. 2020 sechs verschiedene Gottesdienste an-

Fortsetzung Seite 11



Allen unseren
Kunden und
Bekanntem
wünschen wir
ein frohes und
besinnliches
Weihnachtsfest und viel Glück
im neuen Jahr!

**GARTEN
GEISBERGER**
AUBENANLAGEN und FLÄCHENGESTALTUNG

Kay 1 • 84424 Isen
Tel. 08083 / 5 44 29
info@garten-geisberger.de



Wir wünschen allen unseren
Kunden und Bekannten
frohe Weihnachten und ein
glückliches Neues Jahr.



Reifen Gaigl

Schulstraße 5 • 84424 Mittbach/Isen
Telefon (0 81 24) 5 21 40 • Telefax 5 21 48

Wir wünschen behagliche und gesunde Weihnachtstage



**Damit Sie nicht
im Nassen sitzen!**

Neubautrocknung
Baustellenbeheizung
Wasserschadenbeseitigung

Gerhard Lanzl
Lindenstraße 4
84424 Isen-Pemmering
Tel.: 08124 / 444412
Fax: 08124 / 9912
info@bautrocknung-mueller.de
http://www.bautrocknung-mueller.de

Blumen wünscht
Elisabeth frohe Weihnachten
MAROLD und ein
MITTBACH gutes neues Jahr

Orangen süß und saftig, frisch aus Andalusien
Drive-In von 8³⁰ - 12⁰⁰ Uhr und 13⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr
Lieferservice nach telefonischer Absprache
Tel. Bestellung jederzeit 0 81 24 / 84 20 + 73 93
Trauerkränze, Urnen- und Sargschmuck, Gestecke und Schalen

Fortsetzung von Seite 10

geboten. Fünf davon finden in der Haager Heilig-Kreuz-Kirche im Rosenweg 2 statt und können leider dieses Jahr nicht spontan besucht werden. Wer an Heilig Abend in unsere Kirche kommen möchte, muss sich bitte bis zum Abend des 21. 12. 2020 per Telefon (080 72/534) oder E-Mail (pfarramt.haag@elkb.de) dazu anmelden. Bitte nennen Sie die Uhrzeit des Gottesdienstes, den Sie besuchen möchten, und die Anzahl der Personen, die kommen und



zusammen sitzen können. Wenn Sie auf den Anrufbeantworter sprechen, nennen Sie bitte unbedingt auch eine Telefonnummer für Rückfragen, damit wir Sie bei Unklarheiten kontaktieren können. Wir werden dann Plätze namentlich

für Sie reservieren und bitten um Verständnis, dass Sie 2020 vielleicht nicht dort sitzen können, wo es Ihnen am besten gefallen würde. Ein Angebot gibt es auch für die, die spontan entscheiden und selber ihren Platz aussuchen möchten: Die Christvesper um 17.00 wird auf dem Haager Friedhof an der Maria-Ward-Straße gefeiert werden. Auch dort müssen Hygieneschutzregeln wie das Abstandsgebot eingehalten werden, aber es ist keine Anmeldung erforderlich. Für Christen, die an die Auferstehung glauben, ist ein Friedhof ein Ort voll Hoffnung. Vielleicht mögen Sie Laternen mitbringen und sichtbar machen, wie das Licht der Weihnachtsbotschaft die Dunkelheit erhellt.

Hier die Gottesdienste am 24. 12. im Überblick:

- 13.00 Familiengottesdienst Heilig-Kreuz-Kirche Haag mit Krippenspiel (bitte anmelden unter Tel.08072/534 oder pfarramt.haag@elkb.de)
- 14.00 Familiengottesdienst Heilig-Kreuz-Kirche Haag mit Krippenspiel (bitte anmelden s.o.)

Fortsetzung Seite 12



Allen Gästen und Bekannten
wünschen wir ein
frohes Weihnachtsfest und
ein gesundes neues Jahr.

FAMILIE GIPP · BURGRAIN



**SÄGEWERK
Sebastian Scharf**



Kuglmühle 1 · 84424 Isen
Telefon 0 80 83 / 81 43 · Fax 5 48 97 13



Wir wünschen allen

ein frohes Weihnachtsfest
und ein gutes Neues Jahr.

Wir stehen Ihnen gerne zur Seite
als kompetenter Partner rund ums



Beim Wirt z' Weiher:



Weiher 4 · 84424 Isen · Tel. (0 80 83) 95 27 · www.pension-lanzl.de

Ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr
wünschen wir unseren Gästen.



Familie Lanzl

HOLZAUSBAU-ISEN

Anton Maier Schreinermeister

*Wir wünschen unseren Geschäftsfreunden
und Kunden frohe Weihnachten
und ein gesundes und erfolgreiches
Neues Jahr.*

Lichtenweg 16a | 84424 Isen | Telefon: 0 80 83 / 54 91 73 | www.holzausbau-isen.de

*Wir wünschen allen
besinnliche Weihnachten
und ein
gesundes Jahr 2021.*

Zimmerermeister
Bautechniker
Buchsachen 7
84424 ISEN
Tel. 0 80 83/6 84

**Holzbau
Georg Wimmer**



*Wir wünschen allen unseren
Kunden, Freunden und Bekannten
frohe und besinnliche Weihnachten,
sowie Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr!*

Bauunternehmen G. Lanzl GmbH
Lindenstraße 4
84424 Isen-Pemmering
Tel.: 08124 / 910336 Fax: 08124 / 9912
Email: info@bauunternehmen-lanzl.de

Fortsetzung von Seite 11

- 15.00 Familiengottesdienst Heilig -Kreuz-Kirche Haag mit Krippenspiel (bitte anmelden s.o.)
- 16.00 Familiengottesdienst Heilig -Kreuz-Kirche Haag mit Krippenspiel (bitte anmelden s.o.)
- 17.00 Christvesper auf dem Haager Friedhof (keine Anmeldung erforderlich)
- 22.00 Christmette Heilig -Kreuz-Kirche Haag mit Kirchenchor (bitte anmelden unter Tel.080 72/534 oder pfarramt.haag@elkb.de)

OVV Isen

Seit nunmehr 120 Jahren unser Isen verschönern

das ist, neben vielen anderen Aufgaben, der Vereinszweck des Ortsverschönerungs- und Gartenbauverein Isen e.V. (OVV Isen). Am 21.Juni 1900 wurde der damalige „Verschönerungsverein“ von den Herren Tierarzt Herrmann,

Fortsetzung letzte Seite

Allen meinen Kunden möchte ich
am Ende des Jahres einen herzlichen Dank
für das entgegengebrachte Vertrauen aussprechen und
frohe Weihnachten und viel Glück fürs neue Jahr wünschen.

SALON CHRISTINE ZIEGLER
Brandlengdorf 8 · Telefon (0 80 83) 9 08 23 70

*Frohe Weihnachten
und ein gesegnetes Neues Jahr*



wünscht

Elektro Stefan Fröschl

Innerbittlbach 24a · 84435 Lengdorf
Telefon (0 80 83) 2 84 98 60 · Telefax (0 80 83) 2 84 98 59
Mobil (0176) 24 34 82 83
froeschl.stefan@gmx.de www.elektro-froeschl.info



Josef Berg
Fliesenleger

*Gesegnete Weihnachten
und einen guten Start ins neue Jahr
wünscht Ihnen Familie Josef Berg*

Innerbittlbach 14
84435 Lengdorf

Telefon (0 80 83) 90 78 85
josefberg@gmx.de



0% ZINSEN + 0€ MWST.

WIR ÜBERZAHLEN IHREN
GEBRAUCHTWAGEN:
1.500 €

WIR ÜBERZAHLEN IHRE
GEBRAUCHTWAGEN:
500 €



NISSAN JUKE VISIA

1.0 DIG-T, 74 kW (114 PS)

LED-Scheinwerfer, Notbremsassistent, Klima,
DAB+, Verkehrszeichenerkennung uvm.

| | |
|------------------------------|----------|
| UPE ⁵ | 19.486 € |
| Mwst. geschenkt ³ | -2.688 € |
| GW-Überzahlung | -500 € |

Kaufpreis²

16.298 €

0%
FINANZIERUNG⁴
MÖGLICH

NISSAN QASHQAI SHIRO

1.3 DIG-T 103 kW (140 PS)

Naví, 17" LM-Felgen, Sitzheizung, Klimaautomatik,
Rückfahrkamera, Einparkhilfe vo/hi uvm.

| | |
|------------------------------|----------|
| UPE ⁵ | 26.548 € |
| Mwst. geschenkt ³ | -3.662 € |
| GW-Überzahlung | -1.500 € |

Kaufpreis²

21.386 €

0%
FINANZIERUNG⁴
MÖGLICH

NISSAN JUKE 1.0 DIG-T, 84 kW (114 PS), Benzin: Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts: 5,6; außerorts: 4,5; kombiniert: 4,9; CO2-Emissionen kombiniert (g/km): 118-112; Effizienzklasse: B. NISSAN QASHQAI 1.3 DIG-T 103 kW (140 PS), Benzin: Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts: 7,0-6,7; außerorts: 5,0-4,6; kombiniert: 5,7-5,3; CO2-Emissionen kombiniert (g/km): 130-122; Effizienzklasse: B-A. (Werte gemäß VO (EG) Nr. 715/2007)
 Abb. zeigen Sonderausstattungen. ¹Preis gilt bei Abschluss eines Kaufvertrages und Zulassung des Fahrzeuges bis zum 31.12.2020. ²Bei Kauf eines NISSAN JUKE mit einer UPE von € 19.486 und eines NISSAN QASHQAI mit einer UPE von € 26.548 gewähren wir Ihnen einen Rabatt in Höhe des Mehrwertsteueranteils, der in dem jeweiligen Bruttokaufpreis enthalten ist. Dieser Rabatt entspricht einer Minderung von 13,79% des jeweiligen Bruttokaufpreises. In der Rechnung des teilnehmenden Nissan Händlers wird die Mehrwertsteuer auf Grundlage des reduzierten Bruttokaufpreises ausgewiesen. Käufer sind jedoch nicht berechtigt, die Erstattung des auf dem Kassabonno ausgewiesenen Mehrwertsteueranteils zu verlangen. ³Finanzierung über NISSAN Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque SA Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss; Laufzeit in Monaten 24. ⁴UPE zzgl. Transport- und Überführungskosten NISSAN QASHQAI, NISSAN JUKE: 890 €. Änderungen und Irrtum vorbehalten. Gültig bis Widerruf. Ein Angebot für Privatkunden. Nur solange der Vorrat reicht. Stand: 02.11.2020.

Huber
„Das ist mein“ Autohaus

Autohaus MKM Huber GmbH
Eiselfinger Straße 4 | 83512 Wasserburg
Tel.: 08071 9197-0 | info@zum-huber.de | zum-huber.de

Auto Huber GmbH
Gerner Allee 2 | 84307 Eggenfelden | Tel.: 08721 78187-0
info@nissan-eggenfelden.de | nissan-eggenfelden.de

50
JAHRE
AUTOMATEN
HUBER

KONRAD BRUMMER BESTATTUNGEN

85659 Forstern Michael-Irl-Str. 2
Tel 08124 8840 Mobil 0171 369 55 19
E-Mail bestattungen@konradbrummer.de
www.konradbrummer.de

www.IhrBaumProfi.de

schnell • sauber • preiswert
Baumfällung jeder Schwierigkeitsgrad – Kürzen – Roden
NEU! Fällkran – Abfuhr – Wurzelstockfräsen – Gartenpflege
Heckenschnitt – Mäh- u. Mulcharbeiten – Brennholzverkauf
Tel. 01 72/5820173 od. 08122/1791661 Fa. Höllinger
kostenlose und unverbindliche Beratung

NUSSRAINER
druckweiterverarbeitung

Bischof-Josef-Straße 6 • 84424 ISEN
Telefon: 0 80 83/53 14-0 • Fax: 53 14-14
info@nussrainer-isen.de
www.nussrainer-isen.de

STEMPEL

alle Ausführungen – auch nach eigenen Entwürfen

WENN DER MENSCH DEN MENSCHEN BRAUCHT - WIR HELFEN UND BEGLEITEN

BESTATTUNGSDIENST HERZOG

Inh. Christiane Jahna, Bestattermeisterin

Trauer braucht Raum



Wir betreuen Sie persönlich, in dringenden Fällen immer für Sie erreichbar - selbst über die Beerdigung hinaus!
Gerne kommen wir auch zu Ihnen nach Hause.

Es gilt der Grundsatz der freien Bestatterwahl - bestimmen Sie also jederzeit den Bestatter ihres Vertrauens.

Durch die Bestattungsvorsorge haben Sie eine Sorge weniger. Denn wer rechtzeitig vorsorgt, kann sicher sein, dass später alles in seinem Sinne erfüllt wird.



Heimgartenstraße 6 • 83527 Haag i. OB
☎ 08072-3719737 ☎ 08072-3719738
www.bestattungsdienst-herzog.de
info@bestattungsdienst-herzog.de

SO UNTERSCHIEDLICH WIE DER MENSCH SEIN LEBEN GESTALTET,
KANN DER ABSCHIED VON IHM SEIN



TERMINKALENDER

19. Dez. Atelier Claudia: Tag der offenen Tür
24. Dez. KLJB Isen: Warten auf's Christkind
Evang. Kirche Haag: Gottesdienste (mit Anmeld.)
Friedhof Haag: Evang. Christvesper (ohne Anm.)
25. Dez. Evang. Gottesdienst/Abendmahl Pfarrheim Isen

2021

10. Jan. Evang. Gottesdienst im kath. Pfarrheim Isen
14. Febr. Evang. Gottesdienst im kath. Pfarrheim Isen
28. Febr. Zwergergottesdienst evang. Kirche Haag
4. März Stoffzirkus im Rathaus in Isen
5. März Stoffzirkus im Rathaus in Isen
Bauernmarkt: 1. Markttag nach der Winterpause
6. März Stoffzirkus im Rathaus in Isen
14. März Frühlingsfest in Isen, Raiffeisen-Straße
Evang. Gottesdienst im Pfarrheim Isen
20. März Pinklers-Konzert im Klement-Saal
10. April SG Eschbaum: Königsproklamation in Weiher
30. April SG Eschbaum: Schafkopfturnier in Weiher
9. Mai Kreuzmarkt in Isen
12. Mai Burschenverein Gründungsfest (bis 16.5.)
12. Juni Leinenmarkt im Meindlpark in Isen
13. Juni Leinenmarkt im Meindlpark in Isen
23. Juni Volksfest in Isen (bis 28.6.)
13. Nov. Lichterfest Gasthof Klement Isen
14. Nov. Lichterfest Gasthof Klement Isen
5. Dez. Nikolausmarkt in Isen

Alle Angaben ohne Gewähr!

Wir bringen an dieser Stelle kostenlos alle im Verbreitungsgebiet des „Isener Marktbote“ geplanten öffentlichen Veranstaltungen. Dies soll dazu beitragen, Terminüberschneidungen zu vermeiden.

Melden Sie uns bitte rechtzeitig Ihre Veranstaltungen. Anruf genügt! Telefon (08083) 5314-0, Fax (08083) 5314-14 oder per E-Mail: mabo@nussrainer-isen.de.

Den Terminkalender können Sie im Internet als PDF-Datei abrufen unter:

www.isen-termine.de

Fortsetzung von Seite 12

Arzt Dr. Schelle, Lehrer Bäßler und Pfarrer Haberstock gegründet und durchlief seit dem eine bewegte Geschichte, stets zum Wohle der Allgemeinheit. Ausgerechnet das Jubiläumsjahr 2020 brachte es zu unserem großen Bedauern und entgegen all unseren Planungen mit sich, dass

coronabedingt mit Ausnahme einer abgespeckten Hauptversammlung im März dieses Jahres alle angedachten Veranstaltungen für die rund 550 Vereinsmitglieder und die interessierte Öffentlichkeit entfallen mussten. So war u.a. geplant, unser Jubiläum mit einer Baumpflanzung im Meindlpark im Rahmen des beliebten Gartlermarktes zu feiern. Der Gartlermarkt 2020 musste letztlich abgesagt werden, die Pflanzung des Baumes fand „im Stillen“ statt. Gerade in solch tristen Zeiten sind freudige Überraschungen besonders gefragt. Ein solche machte uns die hiesige Gartenbaufirma Adi Niedermeier: Sie war mit der Besorgung eines sehr hochwertigen Birnbaumes und dessen fachmännischen Pflanzung von uns beauftragt worden. Ganz ohne Publikum musste dann eine „Oberösterreichische Weinbirne“ im Meindlpark ihren Platz finden. Baum und professionelle Pflanzung machte die Fa. Niedermeier dann dem OVV zum Geschenk. Wir freuen uns sehr über diese großzügige Spende und danken der Familie Niedermeier dafür wie auch für die langjährige großartige Unterstützung sehr herzlich! Wir hoffen auf gutes Wachstum und reichhaltige Ernte, die wir wiederum sehr gut für unsere Vereinsaktionen nutzen können.

Ein herzliches Vergelt's Gott an die Fa. Niedermeier!

Dennoch wurden von den Vereinsmitgliedern mit Engagement und Zeitaufwand außergewöhnliche Ortsverschönerungsmaßnahmen – oftmals alleine oder zu zweit – durchgeführt. So wurden mehr als 10.000 Blumenzwiebeln einzeln von Hand in vom OVV betreuten Gemeindeflächen gepflanzt. Diese unterschiedlichen Frühlingsblüher waren zu einem großen Teil von einer Isener Familie (sie möchte namentlich nicht genannt werden) gespendet worden. Wir hoffen, dass uns nach den winterlich tristen Coronamonaten im Frühjahr dann blumenübersäte Grünflächen in Isen erfreuen. Den Spaziergängern/Radlern unter ihnen wird eine neue Sitzbank an dem überaus beliebten und wunderschönen Radlweg nach Lengdorf aufgefallen sein. Unsere OVV-Kinder-/Jugendgruppe hat diese Bank an einer der besten Stellen auf dem Weg durch unser schönes Isental für die Allgemeinheit gestiftet. Wir danken herzlich dem Bauhof der Gemeinde Isen für die Montage der Bank und die ganzjährig tolle Unterstützung unserer Pflegeaktionen.

Liebe OVV-Mitglieder, liebe Freunde, wir danken ihnen allen für ihre Treue. Ein besonderer Dank gilt unseren Helfern, Gönnern und Spendern. Nur durch ihre Unterstützung sind die Aktionen für unsere Gemeinde Isen möglich. Ein gesegnetes Weihnachtsfest und für uns alle ein Gutes Jahr 2021, bleibt's gesund!

Ihr OVV Isen e.V., Petra Forstmaier

*Ein gesegnetes Weihnachtsfest
Gesundheit und
Glück im Neuen Jahr
wünschen
allen Inserenten und Lesern
des Isener Marktboten

Familie Nußrainer
und Mitarbeiter*

